

《明史》舊版造字轉碼說明

中研院資訊所文獻處理實驗室 2007/8/24 陳建安 製作

一、《明史》一書(明史.xml)使用舊版造字 408 個，字頻 1043 次，詳如附件一。這 408 個造字中，261 個可轉成 Windows XP 可顯示的字，字頻 742 次；另外 147 個字必須轉成構字式，字頻 301 次。

二、附件一的造字分析表說明如下：

甲、編號：Big5 造字空間為 6217 個，編號由 1 到 6217。

乙、造字：舊版造字

丙、字頻(txt)：造字在「.txt」文件的出現次數

丁、字頻(xml)：造字在「.xml」文件的出現次數

戊、Big5：造字的 Big5 碼

己、Unicode：造字所對應的 Unicode 碼

庚、WinXP：造字在 Windows XP 的對應字形

辛、構字式：Windows XP 若無對應字形，則改採用構字式

壬、備註凡例：

- 1、錯字：與原書字形不符，用正確的字取代原造字，如編號 824 的「火 Δ 困」字，原字應為「烟」。又如編號 2365 的「金 Δ 豐」字，書中共出現 3 次，但原書字形有 1 次為「金 Δ 豐」字，是部分錯字，必須手動取代。
- 2、取代：為減少造字數量，經比對原書為同字異構者，採用正體字取代之，亦便檢索，如編號 4432 的「 $\square$ 糸 厂 墨 $\square$ 」係「纏」字之異體，故以「纏」字取代。
- 3、Unicode 字型呈現差異：Unicode 字型與舊漢籍造字有些微差異，但只是字體風格差異，實際上仍為同一個字，因此仍取 Unicode 字型。如編號 4043 的「筭」字，Unicode 字型呈現為「筭」，實際上仍為同一字。
- 4、配合修改，手動取代：xml 字頻低於 txt 字頻，經比對 txt 及 xml 檔案內容後，發現一部分原舊漢籍造字之前已被人工修改，所以剩餘未修改的舊漢籍造字也配合修改。如編號 3778，舊漢籍造字字形為「併」，比對 txt 檔及 xml 檔後，發現原先在 txt 檔使用舊漢籍造字「併」者，在 xml 檔中部分已人工修改為「併」，故配合修改，將編號 3778 的「併」字，手動取代為「併」。又如編號 846，舊漢籍造字字形為「焔」字，xml 檔部份修改成構字式「火 Δ 昌」，但由於已有 Unicode 字型，故將

「火𤇀昌」改為「焔」，剩餘未修改的舊漢籍造字也配合修改。

- 5、錯誤修改，手動更正及取代：xml 字頻低於 txt 字頻，經比對 txt 及 xml 檔案內容後，發現一部分原舊漢籍造字之前已被人工修改，但經比對原書發現其修改是錯誤的，因此必須在確認後，將錯誤修改的字形或構字式更正，並將尚未修改的舊漢籍造字以正確字形手動取代。如編號 1730 的「𤇀」字，在 xml 檔部分被修改為「火𤇀典」，經比對原書發現此為錯誤修改，一一比對原書字形為「𤇀」者，再以手動更正；其他未經修改的部分，則直接手動取代為「𤇀」字。
- 6、重碼造字，手動取代：同時使用舊漢籍造字及構字式，導致一個字碼代表兩種字形的重碼問題，必須一一比對原書字形，以判斷應取何者之字形，取舊漢籍造字字形者再以手動取代。如編號 4933，舊漢籍造字字形為「𡵓」，字碼為構字式部件的「𠂇」，一一比對原書中的「𡵓」與「𠂇」，再以手動取代。
- 7、重碼部件，不轉碼：同時使用舊漢籍造字及構字式，導致一個字碼代表兩種字形的重碼問題，必須一一比對原書字形，以判斷應取何者之字形，皆取構字式部件者不轉碼。如編號 5470，舊漢籍造字字形為「𡵓」，構字式部件為「𠂇」，比對原書發現書中皆取構字式部件字形「𠂇」，故不需轉碼。
- 8、待造字：舊版漢籍造字字形為電腦缺字，且漢字構形資料庫尚未收錄此字形，等待補造字中，所以「造字」欄空白無法看到字形。如編號 22 的「木𤇀受」。

三、Unicode 目前收錄的漢字總數為 70194，分屬於三個不同區段，詳如表一。目前 Windows XP 只支援 CJK 認同表意文字區的 20902 個字，內碼為 4E00-9FFF。所以造字編號 16 的「𡵓」字，Unicode 編碼為 23252，由於 Windows XP 並不支援，仍須改用構字式「日𤇀雀」。

表一、Unicode 的字數及編碼區段

Unicode	字集子集合	新增字數	新增編碼區段	總字數	WinXP
1.1 版	CJK 認同表意文字區	20902	4E00-9FFF	20902	支援
3.0 版	CJK 認同表意文字擴充 A 區	6582	3400-4DFF	27484	不支援

3.1 版	CJK 認同表意文字擴充 B 區	42710	20000-2A6D6	70194	不支援
-------	------------------	-------	-------------	-------	-----

四、造字分析表「備註」欄標示「手動取代」者，詳細取代內容可參考附件二的手動取代表。附件二的手動取代表說明如下：

甲、編號：Big5 造字空間為 6217 個，編號由 1 到 6217。

乙、檔案原文摘錄：摘錄檔案(明史.xml)中包含該造字的文句段落，其中紅字底線的部分，為需要手動取代的原文。文句後方標示（全部取代）者，表示執行全部取代的動作，不一一列舉所有原文。

丙、手動取代結果：變更過後的檔案內容，其中藍字底線的部分，為修改後的結果。文句後方標示（全部取代）者，表示執行全部取代的動作，不一一列舉所有修改後結果。

五、對於在缺字之外發現的錯字，其詳細內容可參考附件三的校出錯字表。附件三校出錯字表的說明同附件二乙、丙兩項。

附件一、《明史》造字分析表

編號	造字	頻次 (txt)	頻次 (xml)	Big5	Unicode	WinXP	構字式	備註
16	𣎵	2	2	FA4F	23252		日 𣎵	
20	𣎵	2	2	FA53			𣎵 𣎵	
22		1	1	FA55			木 𣎵	待造字。
29	𣎵	2	2	FA5C	2295E		𣎵 𣎵	
33	𣎵	1	1	FA60	85A5	𣎵		
788	𣎵	42	1	8E42	708C	𣎵		𣎵，配合修改，手動取代。
800	還	5	5	8E4E	905D	還		
820	烟	1	1	8E62	70F1	烟		
824		1	1	8E66			火 𣎵	烟，錯字。
832	𣎵	8	5	8E6E	6CB2	𣎵		𣎵，配合修改，手動取代。
838		7	1	8E74			火 𣎵	火 𣎵，配合修改，手動取代。 待造字。
846	𣎵	3	2	8E7C	713B	𣎵		改火 𣎵 昌作𣎵，手動取代。

編號	造字	頻次 (txt)	頻次 (xml)	Big5	Unicode	WinXP	構字式	備註
847	𪗇	1	1	8E7D	7F3B	𪗇		
869	𪗉	1	1	8EB5	6A5C	𪗉		Unicode 呈現差異。
899	𪗊	5	1	8ED3	99DE	𪗊		𪗊，配合修改，手動取代。
934	𪗋	5	1	8EF6	7200	𪗋		𪗋，配合修改，手動取代。
944	𪗌	2	1	8F41	24455		火𪗌勳	火𪗌勳，配合修改，手動取代。
947	𪗍	1	1	8F44	7217	𪗍		
969	𪗎	9	1	8F5A	7250	𪗎		𪗎，配合修改，手動取代。
1010	𪗏	36	1	8FA5	73CF	𪗏		𪗏，配合修改，手動取代。
1033	𪗐	1	1	8FBC	28F95		𪗐𪗑隹	𪗐，錯字。
1038		1	1	8FC1			王𪗒肖	𪗒，錯字。
1039	𪗓	5	5	8FC2	69C0	𪗓		
1040	𪗔	1	1	8FC3	803C	𪗔		
1056	𪗕	1	1	8FD3	9641	𪗕		
1065	𪗖	1	1	8FDC	7453	𪗖		王𪗖東，錯字。
1069	𪗗	1	1	8FE0	745D	𪗗		
1111	𪗘	2	2	904B	749D	𪗘		
1170	𪗙	1	1	90A8	7583	𪗙		
1238	𪗚	1	1	90EC	77E6	𪗚		
1381	𪗛	1	1	91DE	7A3A	𪗛		
1531	𪗜	1	1	92D7	7CFC	𪗜		𪗜，錯字。
1551	𪗝	2	2	92EB	7D8B	𪗝		
1555	𪗞	1	1	92EF	7DCD	𪗞		
1559		1	1	92F3			𪗞广目无𪗞	𪗞厂目无𪗞，錯字。
1628	𪗟	10	1	9379	3BB5		木𪗟旃	木𪗟旃，配合修改，手動取代。
1629	𪗠	9	1	937A	3C18		木𪗠彝	木𪗠彝，配合修改，手動取代。

編號	造字	頻次 (txt)	頻次 (xml)	Big5	Unicode	WinXP	構字式	備註
1630	郅	9	1	937B	48BF		安厶卩	安厶卩，配合修改，手動取代。
1631	熙	10	4	937C	24424		火厶熙	火厶熙，配合修改，手動取代。
1635	燭	22	1	93A2	3E05		火厶節	火厶節，配合修改，手動取代。
1636	眈	26	1	93A3	6616	眈		改日厶公作眈，手動取代。
1644	滢	1	1	93AB	6F0C	滢		
1651	絳	2	2	93B2	42EB		糸厶爭	
1652	邕	1	1	93B3	3D29		辵厶邕	
1656	墟	1	1	93B7	380A		山厶虛	
1659	滸	3	3	93BA	6F56	滸		
1662		1	1	93BD			土厶乍	待造字。
1665		1	1	93C0			月厶勞	待造字。
1666		1	1	93C1			辵厶戀	待造字。
1667		1	1	93C2			辵厶窖	待造字。
1672	砵	1	1	93C7	2543D		石厶毛	
1673	蒯	1	1	93C8	34BC	蒯		
1675	𡗗	1	1	93CA	2319F		此厶旦	
1676	𧢲	1	1	93CB	824C	𧢲		
1677	𡗗	2	2	93CC	5C9C	𡗗		
1679	𦞙	1	1	93CE	813F	𦞙		
1681	磳	3	1	93D0	25532		石厶𠂔	石厶𠂔，配合修改，手動取代。
1684	𧢲	1	1	93D3	278F4		角厶𧢲	
1687	𧢲	7	1	93D6	797E	𧢲		𧢲，配合修改，手動取代。
1688	𧢲	3	2	93D7	9B6B	𧢲		𧢲，配合修改，手動取代。
1695	𡗗	1	1	93DE	4930		坎厶金	
1698	𡗗	1	1	93E1	21F4A		山厶當	

編號	造字	頻次 (txt)	頻次 (xml)	Big5	Unicode	WinXP	構字式	備註
1699		3	3	93E2			石厶句	待造字。
1702		1	1	93E5			舟厶喬	待造字。
1703	璇	1	1	93E6	2773D		礻厶旋	
1713	熨	8	1	93F0	2424E		劦厶火	劦厶火，配合修改，手動取代。
1715		3	1	93F2			𠂔夕弋金	𠂔夕弋金，配合修改，手動取代。 待造字。
1716		1	1	93F3			𠂔歹戈金	待造字。
1726	樓	3	1	93FD	6B06	樓		樓，配合修改，手動取代。
1728	滙	3	2	9440	6F8F	滙		滙，配合修改，手動取代。
1730	典	15	11	9442	3649		土厶典	誤作火厶典，錯誤修改，手動取代。
1731	櫻	4	3	9443	6A88	櫻		櫻，配合修改，手動取代。
1732	熇	2	2	9444	24337		火厶恚	
1738	減	2	1	944A	3CE6		辵厶戒	辵厶戒，配合修改，手動取代。
1743		1	1	944F			韋厶美	待造字。
1748		1	1	9454			火厶耿	待造字。
1755	蔭	1	1	945B			艹厶修	
1759	澆	3	1	945F	6EF0	澆		澆，配合修改，手動取代。
1764	壘	2	1	9464	214F1		隹厶土	隹厶土，配合修改，手動取代。
1768		1	1	9468			艹厶淮	待造字。
1777		2	1	9471			土厶仰	土厶仰，配合修改，手動取代。 待造字。
1778	楫	2	1	9472	3B81		木厶肴	木厶肴，配合修改，手動取代。
1779	學	3	1	9473	367E		土厶學	土厶學，配合修改，手動取代。
1780	柠	3	1	9474	67E0	柠		改木厶宁作柠，手動取代。
1782		1	1	9476			土厶龠	待造字。
1786		4	1	947A			木厶間	木厶間，配合修改，手動取代。 待造字。

編號	造字	頻次 (txt)	頻次 (xml)	Big5	Unicode	WinXP	構字式	備註
1787		3	1	947B			金𠂔氏	金𠂔氏，配合修改，手動取代。 待造字。
1788		1	1	947C			𠂔厂𠂔金𠂔	待造字。
1789		1	1	947D			朔𠂔金	待造字。
1790	言	2	1	947E	23D67		讠𠂔言	讠𠂔言，配合修改，手動取代。
1791	盜	2	1	94A1	6CF4	盜		盜，配合修改，手動取代。
1793		3	3	94A3			𠂔𠂔土𠂔火	待造字。
1795		3	1	94A5			𠂔火日目𠂔	火𠂔冒，配合修改，手動取代。
1797		2	1	94A7			讠𠂔遷	讠𠂔遷，配合修改，手動取代。 待造字。
1799	漚	2	1	94A9	3D42		讠𠂔庶	讠𠂔庶，配合修改，手動取代。
1806	躡	1	1	94B0	8E99	躡		
1808	榑	2	2	94B2	3BB6		木𠂔朔	
1809	困	2	2	94B3	56E6	困		
1812	穡	2	1	94B6	4185		禾𠂔資	禾𠂔資，配合修改，手動取代。
1817	倚	1	1	94BB	88FF	倚		
1820	漱	2	1	94BE	6F16	漱		漱，錯誤修改，手動取代。
1823	鬚	1	1	94C1	9B00	鬚		
1824	燎	2	1	94C2	3669		土𠂔寮	土𠂔寮，配合修改，手動取代。
1831		2	2	94C9			木𠂔隱	待造字。
1832	琺	1	1	94CA	24956		王𠂔缶	
1839	倘	1	1	94D1			亻𠂔芮	
1840		1	1	94D2			亻𠂔革	待造字。
1841	塿	1	1	94D3	5896	塿		
1842		1	1	94D4			石𠂔覽	待造字。
1843	擘	1	1	94D5	22BF2		𠂔𠂔手	

編號	造字	頻次 (txt)	頻次 (xml)	Big5	Unicode	WinXP	構字式	備註
1845	諭	1	1	94D7	27B08		言厶翁	
1846	慣	1	1	94D8	2283C		忄厶買	
1849		1	1	94DB			冂厶音	待造字。
1850	濟	5	3	94DC	3E04		火厶齊	火厶齊，配合修改，手動取代。
1858	礪	2	2	94E4	7918	礪		
1859	匱	1	1	94E5	5336	匱		
1861	宏	2	2	94E7	5B96	宏		
1862	磔	1	1	94E8	78DC	磔		
1863	屖	1	1	94E9	3799		尾厶水	
1866	澗	1	1	94EC	24082		氵厶調	
1869	鏗	3	2	94EF	28BAB		金厶輕	金厶輕，配合修改，手動取代。
1875	割	1	1	94F5	5268	割		
1876	愬	1	1	94F6	6133	愬		
1879	鈔	1	1	94F9	28960		金厶尹	
1880		1	1	94FA			𠂔氵口厶口	待造字。
1890	忝	1	1	9545	44D7		忝厶忝	
1891	嶺	1	1	9546	37CF		山厶含	
1892	巖	1	1	9547	21FBA		山厶鐵	
1894		1	1	9549			石厶窄	待造字。
1909	牽	1	1	9558	23F72		氵厶牽	
1910	菡	1	1	9559	842A	菡		
1914		1	1	955D			口厶思	待造字。
1918	票	1	1	9561	49E3		𠂔厶票	
1919	离	1	1	9562	2032F		亻厶离	
1953		1	1	95A6			言厶易	賜，錯字。

編號	造字	頻次 (txt)	頻次 (xml)	Big5	Unicode	WinXP	構字式	備註
2073		1	1	965F			𨇗車人羽	翰，錯字。
2168	躊	1	1	96E0	91BB	躊		
2173	灝	1	1	96E5	3D50		灝	
2186	鉤	3	1	96F2	920B	鉤		鉤，配合修改，手動取代。
2189	瞿	1	1	96F5	23C3D		毛	
2190	瑜	1	1	96F6	6BFA	瑜		
2198	暄	1	1	96FE	23236		日	
2199	鉦	3	1	9740	925F	鉦		鉦，配合修改，手動取代。
2201	鈎	3	1	9742	9235	鈎		鈎，配合修改，手動取代。
2305	鎖	1	1	97CC	93BB	鎖		
2343	鞆	5	1	97F2	4A5E		革	革，配合修改，手動取代。
2361	鎗	4	2	9845	93F3	鎗		鎗，配合修改，手動取代。
2365		3	2	9849			金	應作金，部分錯字，手動取代。 待造字。
2400	忭	2	2	986C	5E09	忭		
2408	鬧	2	2	9874	9599	鬧		
2434	隨	1	1	98B0	968F		卩	
2449		1	1	98BF			名	雒，錯字。
2469	霰	2	1	98D3	9733	霰		霰，配合修改，手動取代。
2524	饒	3	3	994B	994D	饒		
2526		1	1	994D			食	待造字。
2595	髻	1	1	99B4	29AF9		髻	
2598	鄒	1	1	99B7	9381	鄒		
2624		1	1	99D1			舟	待造字。
2648	鵠	2	2	99E9	2A19F		鵠	
2651	鸛	1	1	99EC	9E1C	鸛		

編號	造字	頻次 (txt)	頻次 (xml)	Big5	Unicode	WinXP	構字式	備註
2666	鯨	4	4	99FB	4478		舟𩺰宗	
2836	三	1	1	9B49		三		三，錯字。
3778	併	3	1	8149	5002	併		併，配合修改，手動取代。 Unicode 呈現差異。
3780	僞	62	3	814B	5101	僞		僞，配合修改，手動取代。
3784	兪	1	1	814F	516A	兪		
3787	冢	36	7	8152	51A2	冢		誤作衛，錯誤修改，手動取代。
3788	慙	1	1	8153	22871		殼𩺰心	
3789	冲	17	1	8154	51B2	冲		冲，配合修改，手動取代。
3791	况	1	1	8156	51B5	况		
3792	凉	1	1	8157	51C9	凉		
3797	凭	3	3	815C	51ED	凭		
3800		4	4	815F			杀𩺰 刂	待造字。
3801	剗	8	2	8160	5257	剗		剗，配合修改，手動取代。
3804	効	127	13	8163	52B9	効		効，配合修改，手動取代。
3805	勅	1	1	8164	52C5	勅		
3810	匱	1	1	8169	5335	匱		
3816	厓	22	22	816F	5393	厓		
3818	廩	6	6	8171	53AB	廩		
3819	廐	36	2	8172	53AE	廐		廐，配合修改，手動取代。
3826	叶	3	1	8179	53F6	叶		叶，配合修改，手動取代。
3830	咤	5	5	817D	54A4	咤		
3835	噍	6	1	81A4	564D	噍		噍，配合修改，手動取代。
3840	坂	16	10	81A9	5742	坂		坂，配合修改，手動取代。
3843	堦	16	2	81AC	5826	堦		堦，配合修改，手動取代。
3844	城	1	1	81AD	5884	城		

編號	造字	頻次 (txt)	頻次 (xml)	Big5	Unicode	WinXP	構字式	備註
3849	獎	197	12	81B2	596C	獎		獎，配合修改，手動取代。
3852	嫵	1	1	81B5	5A63	嫵		
3858	寃	1	1	81BB	5BC3	寃		
3864	峯	82	3	81C1	5CEF	峯		峯，配合修改，手動取代。
3868	庖	1	1	81C5	5DF5	庖		
3876	廻	9	9	81CD	5EFB	廻		
3877	迺	3	3	81CE	5EFC	迺		
3883	徧	123	1	81D4	5FA7	徧		徧，配合修改，手動取代。
3888	惠	6	1	81D9	60B3	惠		誤作惠，錯誤修改，手動取代。
3889	慙	18	2	81DA	6164	慙		誤作慙，錯誤修改，手動取代。
3891	慙	11	2	81DC	6159	慙		慙，配合修改，手動取代。
3892	喉	7	2	81DD	3B0B		日 𠂔 侯	日 𠂔 侯，配合修改，手動取代。
3908	檮	1	1	81ED	6A55	檮		
3909	擡	1	1	81EE	64E1	擡		
3911	攢	21	1	81F0	651F	攢		攢，配合修改，手動取代。
3915	斃	23	2	8459	6585	斃		斃，配合修改，手動取代。
3921	皙	14	14	81FA	6673	皙		
3929	黎	4	4	8243	68C3	黎		
3930	惇	2	2	8244	6901	惇		
3931	椀	9	6	8245	6900	椀		椀，配合修改，手動取代。
3932	椶	6	1	8246	6936	椶		椶，配合修改，手動取代。
3936	棹	1	1	824A	6A70	棹		
3938	橈	1	1	824C	6AC8	橈		
3940	薈	2	2	824E	6B1D	薈		
3944	氷	15	15	8252	6C37	氷		

編號	造字	頻次 (txt)	頻次 (xml)	Big5	Unicode	WinXP	構字式	備註
3945		1	1	8253			彳 𠂔 义	待造字。
3950	浜	8	1	8258	6D5C	浜		浜，配合修改，手動取代。
3955	澗	1	1	825D	3D4E		彳 𠂔 間	
3958		1	1	8260			𠂔 彳 产 兼 𠂔	濂，錯字。
3959	潛	4	4	8261	6FF3	潛		
3961	灾	9	9	8263	707E	灾		
3963	炆	1	1	8265	7081	炆		
3964	威	3	2	8266	70D5	威		威，配合修改，手動取代。
3966	烟	83	2	8268	70DF	烟		烟，配合修改，手動取代。
3968	煨	3	3	826A	7145	煨		
3971	熇	29	1	826D	71BA	熇		熇，配合修改，手動取代。
3975	牕	10	5	8271	7255	牕		牕，配合修改，手動取代。 Unicode 呈現差異。
3977	狗	1	1	8273	72E5	狗		
3979	猫	8	4	8275	732B	猫		猫，配合修改，手動取代。
3995	晦	1	1	82A7	756E	晦		
4000	疴	2	2	82AC	75B4	疴		
4003	塚	3	3	82AF	585C	塚		
4004	瘻	1	1	82B0	763B	瘻		
4007	癰	1	1	82B3	7667	癰		
4010	皐	301	9	82B6	7690	皐		皐，配合修改，手動取代。 Unicode 呈現差異。
4011	皐	4	1	82B7	76A1	皐		皐，配合修改，手動取代。
4015	眦	9	9	82BB	7726	眦		
4016	着	5	3	82BC	7740	着		着，配合修改，手動取代。
4027	裨	2	2	82C7	7986	裨		

編號	造字	頻次 (txt)	頻次 (xml)	Big5	Unicode	WinXP	構字式	備註
4031	杭	1	1	82CB	79D4	杭		
4032	秣	4	4	82CC	2578A		禾𪔐未	秣，錯字。
4035	穽	8	1	82CF	7A7D	穽		穽，配合修改，手動取代。
4036	審	8	3	82D0	7AB0	審		改穴𪔐畺作審，手動取代。
4039	竚	2	2	82D3	7ADA	竚		
4042	笋	9	9	82D6	7B0B	笋		
4043	筭	2	2	82D7	7B53	筭		Unicode 呈現差異。
4044	筴	9	7	82D8	7B6F	筴		筴，配合修改，手動取代。
4048		1	1	82DC			𪔐𪔐广虎𪔐	簾，錯字。
4052	簾	1	1	82E0			𪔐𪔐虞	
4055	粃	4	1	82E3	7C83	粃		粃，配合修改，手動取代。
4058	糴	1	1	82E6	7CC9	糴		
4063	藁	3	2	82EB	7CF5	藁		藁，配合修改，手動取代。
4066	綺	1	1	82EE	7D5D	綺		
4068	綫	8	4	82F0	7DAB	綫		綫，配合修改，手動取代。
4081	翱	106	2	82FD	7FFA	翱		誤作翱，錯誤修改，手動取代。 Unicode 呈現差異。
4082	耆	2	2	82FE	8008	耆		
4085	耻	1	1	8342	803B	耻		
4089	脇	5	5	8346	8107	脇		
4091	皐	6	2	8348	81EF	皐		皐，錯字，手動取代。 Unicode 呈現差異。
4096	蒹	1	1	834D	84E2	蒹		
4097	芭	3	2	834E			𪔐𪔐巳	誤作𪔐𪔐巳，錯誤修改，手動取代。
4100	菰	1	1	8351	82FD	菰		
4103	茺	2	2	8354	831D	茺		

編號	造字	頻次 (txt)	頻次 (xml)	Big5	Unicode	WinXP	構字式	備註
4104	莅	17	2	8355	8385	莅		莅，配合修改，手動取代。
4105	菓	4	4	8356	83D3	菓		
4107	葱	4	1	8358	8471	葱		葱，錯誤修改，手動取代。
4115	藁	44	2	8360	85C1	藁		藁，配合修改，手動取代。
4130	衅	1	1	836F	8845	衅		
4136	衰	1	1	8375	887A	衰		
4140	衽	11	11	8379	88B5	衽		
4146	覩	43	13	83A1	89A9	覩		覩，配合修改，手動取代。
4154	譽	3	3	83A9	8AD0	譽		
4167	賁	6	6	83B6	8CEB	賁		
4172	屨	1	1	83BB	8E77	屨		
4176	輒	1	1	83BF	8F19	輒		
4178	輓	3	2	83C1	8F2D	輓		輓，配合修改，手動取代。
4184	迹	69	15	83C7	8FF9	迹		迹，配合修改，手動取代。
4185	邊	1	1	83C8	9037	邊		
4186	遡	6	6	83C9	9061	遡		
4195	鉢	8	5	83D2	9262	鉢		鉢，配合修改，手動取代。
4202	鴟	2	2	83D9	9696	鴟		
4233	駛	1	1	83F8	9A3B	駛		
4234	羸	10	10	83F9	9A58	羸		
4240	髯	1	1	8440	9AF4	髯		
4242	鬪	164	1	8442	9B2D	鬪		鬪，配合修改，手動取代。
4249	鰯	1	1	8449	9BFF	鰯		
4250	鰭	1	1	844A	9C0C	鰭		
4251	鰕	1	1	844B	9C15	鰕		

編號	造字	頻次 (txt)	頻次 (xml)	Big5	Unicode	WinXP	構字式	備註
4252	鰓	10	4	844C			魚厶眾	鰓，錯字。 誤作衛，錯誤修改，手動取代。
4256	鷄	7	4	8450	9DC4	鷄		鷄，配合修改，手動取代。
4259	麇	6	6	8453	9E95	麇		
4262		4	1	8456			麥厶丐	麥厶丐，配合修改，手動取代。
4267	鼈	8	3	845B	9F08	鼈		鼈，配合修改，手動取代。
4270	𩺰	1	1	845E	9F45	𩺰		
4271	𩺱	1	1	845F	9F69	𩺱		
4275	义	1	1	8463	4E49	义		應作𩺱，錯誤修改，手動取代。 (見 5043)
4296	堰	2	2	8478	5878	堰		
4308	刼	1	1	84A6	5227	刼		
4313	𩺲	1	1	84AB	22FBA		匪厶攴	
4322	備	14	11	84B4	4FCC	備		備，配合修改，手動取代。
4326	塚	1	1	84B8	581F	塚		
4348	𩺳	1	1	84CE	506C	𩺳		
4374	淮	68	3	84E8	3D36		氵厶隹	氵厶隹，配合修改，手動取代。
4432		3	3	8563			𩺴纟厂墨	纏，取代。
4437	廩	2	2	8568	5EEA	廩		
4439		1	1	856A			𩺴足巳心	𩺴，錯字。
4482	厯	2	2	85B7	53AA	厯		
4509	豚	1	1	85D2	4401		月厶豕	
4515	呪	6	6	85D8	546A	呪		
4546	鴟	1	1	85F7	9D76	鴟		
4549	喚	1	1	85FA	3B07		日厶喚	
4649	蕒	1	1	86C1	8552	蕒		

編號	造字	頻次 (txt)	頻次 (xml)	Big5	Unicode	WinXP	構字式	備註
4655	垠	2	2	86C7	57BB	垠		
4667	垠	22	1	86D3	57E8	垠		垠，配合修改，手動取代。
4685	塏	6	2	86E5	5847	塏		改土垠作塏，手動取代。
4687	墀	3	2	86E7	581A	墀		改土垠作墀，手動取代。
4706	墜	1	1	86FA	96A5	墜		
4710	墀	4	1	86FE	58B0	墀		墀，配合修改，手動取代。
4719	塏	6	3	8748	58A7	塏		誤作火垠，錯誤修改，手動取代。
4768	妬	22	2	8779	59AC	妬		妬，配合修改，手動取代。
4769	愚	1	1	877A	60E5	愚		
4781	鏤	1	1	87A8	942D	鏤		
4784	鞞	6	6	87AB	9793	鞞		
4785	贗	3	3	87AC	8D0B	贗		
4790	賺	1	1	87B1	81C1	賺		
4822	𢇛	1	1	87D1	5C29	𢇛		
4860	𢇛	1	1	87F7	26A77		舟𢇛	
4874	𢇛	1	1	8846	6530	𢇛		
4899		3	3	885F			寒𢇛	寨，錯字。
4901		1	1	8861			冗𢇛	待造字。
4907	橐	12	1	8867	69D6	橐		橐，配合修改，手動取代。
4908	届	2	1	8868	5C4A	届		届，配合修改，手動取代。
4933	尙	7	4	88A3	5CDD	尙		與瓜重碼，手動取代為尙。
4981	鳧	5	1	88D3	9CEC	鳧		鳧，配合修改，手動取代。
5008	幪	17	1	88EE	5E5E	幪		幪，配合修改，手動取代。
5011	驚	1	1	88F1	9DD4	驚		
5019	畧	1	1	88F9		畧		

編號	造字	頻次 (txt)	頻次 (xml)	Big5	Unicode	WinXP	構字式	備註
5026		2	2	8941			𠂇广回示	廩，錯字。
5043	𧯧	3	2	8952	5F4D	𧯧		誤作𧯧，錯誤修改，手動取代。 (見 4275)
5045	飩	2	2	8954	9901	飩		
5055	飽	2	2	895E	296C6		食 𪛗 屯	
5083	域	1	1	897A	7419	域		
5091	鄒	2	2	89A4	92E3	鄒		
5111	旆	5	5	89B8	65BE	旆		
5140		1	1	89D5			𪛗 厶 心	懋，錯字。
5153	瓚	1	1	89E2	74C6	瓚		
5166	釳	1	1	89EF	92B8	釳		Unicode 呈現差異。
5189	宀	21	21	8A47	5B82	宀		
5209	捫	1	1	8A5B	6386	捫		
5223	摻	1	1	8A69	6449	摻		
5232	摯	1	1	8A72	6480	摯		摯，錯字。
5248		1	1	8AA4			扌 𪛗 間	待造字。
5250		2	2	8AA6			𪛗 厶 手	攀，錯字。
5276	琯	2	1	8AC0	3EDE		王 𪛗 扁	王 𪛗 扁，配合修改，手動取代。
5287	塶	4	4	8ACB	367B		土 𪛗 廛	
5311	眇	2	2	8AE3	6644	眇		
5312		1	1	8AE4			𠂇女 乚 冈 比	嬖，錯字。
5331	翕	1	2	8AF7	5963	翕		𪛗，重碼部件，不轉碼。
5338	暎	1	1	8AFE	668E	暎		與 𪛗 重碼，手動取代。
5374	盼	1	1	8B63	670C	盼		
5375	隼	2	2	8B64	21EBE		山 厶 隼	
5392		2	2	8B75			𠂇 白 攵 心	恩，錯字。

編號	造字	頻次 (txt)	頻次 (xml)	Big5	Unicode	WinXP	構字式	備註
5402	朮	16	2	8BA1	672F	朮		朮，配合修改，手動取代。
5408	紕	3	3	8BA7	7D4D	紕		
5412		1	2	8BAB			木𠩺文	枚，錯字。 與𠩺重碼，手動取代為枚。
5418	邨	1	21	8BB1	28697		冉𠩺卩	與𠩺重碼，手動取代為冉𠩺卩。
5423	浬	2	2	8BB6	6810	浬		
5437	并	977	12	8BC4	5E77	并		并，配合修改，手動取代。
5451	玳	19	19	8BD2	7398	玳		
5456		1	1	8BD7			韋𠩺未	待造字。
5466	倏	1	1	8BE1	5010	倏		
5470	棟	9	1	8BE5	68C5	棟		𠩺，重碼部件，不轉碼。
5516		2	2	8C54			𠩺束	棘，錯字。
5526	櫟	1	1	8C5E	6A0C	櫟		
5528	糠	1	5	8C60	69FA	糠		𩺰，重碼部件，不轉碼。
5530	櫛	5	1	8C62	6A12	櫛		櫛，配合修改，手動取代。
5540	櫛	28	1	8C6C	6A53	櫛		改木𠩺舜為櫛，手動取代。
5541	蠹	2	2	8C6D	8827	蠹		
5551	賁	8	1	8C77	8CF7	賁		賁，配合修改，手動取代。
5553	櫟	69	2	8C79	6A52	櫟		改木𠩺雲作櫟，手動取代。
5558	麓	1	1	8C7E	9E84	麓		
5560	櫟	2	1	8CA2	6A99	櫟		改木𠩺鼎作櫟，手動取代。
5561	肥	4	4	8CA3	27D45		貝𠩺巴	
5562	稊	2	2	8CA4	7A09	稊		
5563		1	1	8CA5			毛𠩺曷	待造字。
5565	斛	1	1	8CA7	469F		角𠩺𠩺	
5566	𠩺	2	2	8CA8	27D29		貝𠩺八	

編號	造字	頻次 (txt)	頻次 (xml)	Big5	Unicode	WinXP	構字式	備註
5584	悞	4	4	8CBA	611E	悞		
5585	寓	1	1	8CBB	3762		宀厶禺	
5586	獻	1	1	8CBC	6B57	獻		
5591	杞	54	3	8CC1	233CC		木𠂇已	木𠂇已，配合修改，手動取代。
5592	桌	1	1	8CC2	3B9A	桌		
5595	塚	8	1	8CC5	579C	塚		塚，配合修改，手動取代。
5621	汨	2	2	8CDF	6CEA	汨		
5625	隱	5	1	8CE3	3D8F		彳 𠂇 隱	𠂇，重碼部件，不轉碼。
5631	泐	1	6	8CE9	6CFF	泐		𠂇，重碼部件，不轉碼。
5634	泐	6	6	8CEC	6D23	泐		
5664	檻	1	68	8D4B	3A5C		扌 𠂇 監	與雀重碼，手動取代為扌 𠂇 監。
5666	汚	14	13	8D4D	6C5A	汚		汚，配合修改，手動取代。
5685	雙	1	1	8D60	22960		忄 𠂇 雙	
5693	𪗇	6	6	8D68	9E7B	𪗇		
5694		5	1	8D69			𠂇 𠂇 𠂇 𠂇 𠂇	𠂇，配合修改，手動取代。
5697	𪗇	4	4	8D6C	7151	𪗇		Unicode 呈現差異。
5704	𪗇	18	18	8D73	6C0A	𪗇		
5705	𪗇	11	3	8D74	5ED0	𪗇		𪗇，配合修改，手動取代。 Unicode 呈現差異。
5706	𪗇	394	9	8D75	654D	𪗇		𪗇，配合修改，手動取代。
5713	𪗇	1	1	8D7C	481E		足 𠂇 𪗇	
5720	𪗇	13	1	8DA5	578D	𪗇		𪗇，配合修改，手動取代。
5729	𪗇	5	2	8DAE	6F34	𪗇		𪗇，配合修改，手動取代。
5745	𪗇	5	5	8DBE	6F79	𪗇		
5767	𪗇	2	2	8DD4	24050		彳 𠂇 𪗇	𪗇，錯字。
5772	𪗇	117	4	8DD9	6FD9	𪗇		𪗇，配合修改，手動取代。

編號	造字	頻次 (txt)	頻次 (xml)	Big5	Unicode	WinXP	構字式	備註
5790	憫	2	2	8DEB	22880		忄 𠂔 間	

附件二、《明史》手動取代表

編號	造字	檔案原文摘錄	手動取代結果	備註
788	𤇀	總漕陳__及李馴	總漕陳 <u>𤇀</u> 及李馴	
832	沱	__ (全部取代)	<u>沱</u> (全部取代)	
838		弟肅王貴__嗣	弟肅王貴 <u>火 𠂔 受</u> 嗣	待造字。
846	煇	安僖王貴 <u>火 𠂔 昌</u>	安僖王貴 <u>煇</u>	
		__ (全部取代)	<u>煇</u> (全部取代)	
899	橐	以橐__所載水給隣士	以 <u>橐</u> 所載水給隣士	
934	𤇀	幼子賢__安置廬州	幼子賢 <u>𤇀</u> 安置廬州	
944	𤇀	時壽陽嗣王倪__	時壽陽嗣王倪 <u>火 𠂔 勳</u>	
969	𤇀	__淺夫之類	<u>𤇀</u> 淺夫之類	
1010	珏	山陽民丁__	山陽民丁 <u>珏</u>	
1628	𤇀	封皇子__為慶王	封皇子 <u>木 𠂔 旃</u> 為慶王	
1629	𤇀	__伊王	<u>木 𠂔 彝</u> 伊王	
1630	郅	賜陳__等進士	賜陳 <u>安 𠂔 卩</u> 等進士	
1631	𤇀	__ (全部取代)	<u>火 𠂔 熙</u> (全部取代)	
1635	𤇀	廢遼王憲__	廢遼王憲 <u>火 𠂔 節</u>	
1636	𤇀	__奔義州	<u>𤇀</u> 奔義州	
		<u>日 𠂔 公</u> (全部取代)	<u>𤇀</u> (全部取代)	
1681	𤇀	雲南__嘉知縣	雲南 <u>石 𠂔 𠂔</u> 嘉知縣	
1687	𤇀	昭陵__恩殿	昭陵 <u>𤇀</u> 恩殿	
1688	𤇀	__ (全部取代)	<u>𤇀</u> (全部取代)	
1713	𤇀	和王悅__	和王悅 <u>𠂔 𠂔 火</u>	
1715		帥__	帥 <u>𠂔 夕 弋 金 𠂔</u>	待造字。
1726	𤇀	昭王秉__嗣	昭王秉 <u>𤇀</u> 嗣	
1728	𤇀	__ (全部取代)	<u>𤇀</u> (全部取代)	
1730	𤇀	<u>火 𠂔 典</u> (全部取代)	<u>土 𠂔 典</u> (全部取代)	
		__ (全部取代)	<u>土 𠂔 典</u> (全部取代)	
1731	𤇀	__ (全部取代)	<u>𤇀</u> (全部取代)	
1738	𤇀	端王榮__	端王榮 <u>𠂔 𠂔 戒</u>	
1759	𤇀	延長王真__	延長王真 <u>𤇀</u>	
1764	𤇀	懷王邃__	懷王邃 <u>𤇀 𠂔 土</u>	

編號	造字	檔案原文摘錄	手動取代結果	備註
1777		靖王範__	靖王範 <u>土</u> <u>𡵓</u> 仰	待造字。
1778	椅	建寧王旭__	建寧王旭 <u>木</u> <u>𡵓</u> 肴	
1779	塿	莊王幼__	莊王幼 <u>土</u> <u>𡵓</u> 學	
1780	柠	允__	允 <u>柠</u>	
		<u>木</u> <u>𡵓</u> 宁 (全部取代)	<u>柠</u> (全部取代)	
1786		祐__嗣為荊王	祐 <u>木</u> <u>𡵓</u> 間嗣為荊王	待造字。
1787		子翊__	子翊 <u>金</u> <u>𡵓</u> 氏	待造字。
1790	言	次子常__嗣	次子常 <u>讠</u> <u>𡵓</u> 言嗣	
1791	盍	康王常__	康王常 <u>盍</u>	
1795	熠	__ (全部取代)	<u>火</u> <u>𡵓</u> 冒 (全部取代)	
1797		敬王常__	敬王常 <u>讠</u> <u>𡵓</u> 遷	待造字。
1799	漁	子常__嗣	子常 <u>讠</u> <u>𡵓</u> 庶嗣	
1812	積	__為南國子博士	<u>禾</u> <u>𡵓</u> 資為南國子博士	
1820	漱	靖和王誠 <u>土</u> <u>𡵓</u> 教	靖和王誠 <u>漱</u>	
		__ (全部取代)	<u>漱</u> (全部取代)	
1824	壕	進戰南__	進戰南 <u>土</u> <u>𡵓</u> 奈	
1850	濟	__ (全部取代)	<u>火</u> <u>𡵓</u> 齊 (全部取代)	
1869	鏗	__ (全部取代)	<u>金</u> <u>𡵓</u> 輕 (全部取代)	
2186	鈇	靖王均__	靖王均 <u>鈇</u>	
2199	鉦	岷王膺__	岷王膺 <u>鉦</u>	
2201	鈳	寧化王鍾__	寧化王鍾 <u>鈳</u>	
2343	鞞	__鐙	<u>革</u> <u>𡵓</u> 占鐙	
2361	鎧	__ (全部取代)	<u>鎧</u> (全部取代)	
2365		叔企__立	叔企 <u>金</u> <u>𡵓</u> 豐立	待造字。
2369	霰	三傳至孫__	三傳至孫 <u>霰</u>	
3778	併	各取自行度 <u>禾</u> 之	各取自行度 <u>併</u> 之	
3780	儁	<u>鹵</u> (全部取代)	<u>儁</u> (全部取代)	
3787	冢	天下府州縣立義 <u>衛</u>	天下府州縣立義 <u>冢</u>	
		<u>𡵓</u> (全部取代)	<u>冢</u> (全部取代)	
3789	冲	哀 <u>扌</u> 太子	哀 <u>冲</u> 太子	
3801	剗	<u>剗</u> (全部取代)	<u>剗</u> (全部取代)	
3804	効	<u>効</u> (全部取代)	<u>効</u> (全部取代)	
3819	廝	<u>廝</u> (全部取代)	<u>廝</u> (全部取代)	
3826	叶	悉 <u>反</u> 公論	悉 <u>叶</u> 公論	
3835	噍	益無 <u>𡵓</u> 類	益無 <u>噍</u> 類	
3840	坂	<u>𡵓</u> (全部取代)	<u>坂</u> (全部取代)	

編號	造字	檔案原文摘錄	手動取代結果	備註
3843	堦	<u>葱</u> （全部取代）	<u>堦</u> （全部取代）	
3849	獎	<u>蔭</u> （全部取代）	<u>獎</u> （全部取代）	
3864	峯	<u>塋</u> （全部取代）	<u>峯</u> （全部取代）	
3883	徧	<u>閑</u> 隣祀	<u>徧</u> 隣祀	
3888	惠	御史宋 <u>惠</u>	御史宋 <u>惠</u>	
		<u>陞</u> （全部取代）	<u>惠</u> （全部取代）	
3889	慤	子 <u>慤</u>	子 <u>慤</u>	
		<u>疾</u> （全部取代）	<u>慤</u> （全部取代）	
3891	慤	<u>閑</u> （全部取代）	<u>慤</u> （全部取代）	
3892	睺	<u>兴</u> （全部取代）	<u>日</u> <u>厶</u> <u>侯</u> （全部取代）	
3911	攢	<u>収</u> 束以給吏	<u>攢</u> 束以給吏	
3915	戮	<u>迂</u> （全部取代）	<u>戮</u> （全部取代）	
3931	椀	<u>苒</u> （全部取代）	<u>椀</u> （全部取代）	
3932	轎	朱轅 <u>窻</u> 轎	朱轅 <u>轎</u> 轎	
3950	浜	<u>藺</u> 溝出境山	<u>浜</u> 溝出境山	
3964	威	<u>动</u> （全部取代）	<u>威</u> （全部取代）	
3966	烟	<u>汤</u> （全部取代）	<u>烟</u> （全部取代）	
3971	燔	晉王濟 <u>觉</u>	晉王濟 <u>燔</u>	
3975	牕	<u>虜</u> （全部取代）	<u>牕</u> （全部取代）	
3979	猫	<u>頻</u> （全部取代）	<u>猫</u> （全部取代）	
4010	皐	<u>当</u> （全部取代）	<u>皐</u> （全部取代）	
4011	皐	移於 <u>对</u> 林口	移於 <u>皐</u> 林口	
4016	着	<u>进</u> （全部取代）	<u>着</u> （全部取代）	
4035	穿	聽為陷 <u>貢</u>	聽為陷 <u>穿</u>	
4036	窰	<u>约</u> （全部取代）	<u>窰</u> （全部取代）	
		<u>穴</u> <u>厶</u> <u>窰</u> （全部取代）	<u>窰</u> （全部取代）	
4044	筴	<u>卢</u> （全部取代）	<u>筴</u> （全部取代）	
4055	枇	攪雜水穀糠 <u>岁</u>	攪雜水穀糠 <u>枇</u>	
4063	蘖	<u>数</u> （全部取代）	<u>蘖</u> （全部取代）	
4068	綫	<u>責</u> （全部取代）	<u>綫</u> （全部取代）	
4081	翱	<u>翱</u> （全部取代）	<u>翱</u> （全部取代）	
		<u>仑</u> （全部取代）	<u>翱</u> （全部取代）	
4091	皐	<u>肩</u> （全部取代）	<u>皐</u> （全部取代）	
4097	芭	<u>炆</u> （全部取代）	<u>艹</u> <u>厶</u> <u>巳</u> （全部取代）	
		<u>艹</u> <u>厶</u> <u>巳</u> （全部取代）	<u>艹</u> <u>厶</u> <u>巳</u> （全部取代）	
4104	莅	<u>臬</u> （全部取代）	<u>莅</u> （全部取代）	

編號	造字	檔案原文摘錄	手動取代結果	備註
4107	葱	嘉氣 <u>光</u> 光	嘉氣 <u>葱</u> 葱	
4115	藁	<u>藁</u> （全部取代）	<u>藁</u> （全部取代）	
4146	覩	<u>覩</u> （全部取代）	<u>覩</u> （全部取代）	
4178	輓	<u>輓</u> （全部取代）	<u>輓</u> （全部取代）	
4184	迹	<u>迹</u> （全部取代）	<u>迹</u> （全部取代）	
4195	鉢	<u>鉢</u> （全部取代）	<u>鉢</u> （全部取代）	
4242	鬪	殊死 <u>鬪</u>	殊死 <u>鬪</u>	
4252	鰥	<u>衛</u> 寡孤獨不任役者	<u>鰥</u> 寡孤獨不任役者	
		<u>鰥</u> （全部取代）	<u>鰥</u> （全部取代）	
4256	鷄	<u>鷄</u> （全部取代）	<u>鷄</u> （全部取代）	
4262		女方治 <u>昏</u>	女方治 <u>麥</u> <u>厶</u>	
4267	鼈	<u>鼈</u> （全部取代）	<u>鼈</u> （全部取代）	
4275	义	三衛 <u>猷</u> 騎及諸戍卒	三衛 <u>彊</u> 騎及諸戍卒	5043 同此
4322	備	<u>備</u> （全部取代）	<u>備</u> （全部取代）	
4374	灌	<u>灌</u> （全部取代）	<u>汜</u> <u>厶</u> <u>雀</u> （全部取代）	
4667	埈	徽王載 <u>繼</u> 有罪	徽王載 <u>埈</u> 有罪	
4685	壇	江夏王華 <u>正</u> 等皆言偽跡昭著	江夏王華 <u>壇</u> 等皆言偽跡昭著	
		鎮原王仲 <u>正</u> 理府事	鎮原王仲 <u>壇</u> 理府事	
4687	墀	康簡王友 <u>土</u> <u>厶</u> <u>軍</u>	康簡王友 <u>墀</u>	
4710	墀	昌化王仕 <u>自</u>	昌化王仕 <u>墀</u>	
4719	墀	簡親弟鎮國將軍新 <u>火</u>	簡親弟鎮國將軍新 <u>墀</u>	
		<u>厶</u> <u>喬</u>		
		新 <u>火</u> <u>厶</u> <u>喬</u> 嫡三子	新 <u>墀</u> 嫡三子	
		悼僖王幼 <u>火</u> <u>厶</u> <u>喬</u>	悼僖王幼 <u>墀</u>	
		<u>臣</u> （全部取代）	<u>墀</u> （全部取代）	
4768	妬	<u>妬</u> （全部取代）	<u>妬</u> （全部取代）	
4907	橐	<u>橐</u> 駝城	<u>橐</u> 駝城	
4908	屆	皆 <u>卅</u> 期而領	皆 <u>屆</u> 期而領	
4933	崗	葵梅諸山 <u>瓜</u>	葵梅諸山 <u>崗</u>	
4981	鳧	自 <u>又</u> 、尼諸山	自 <u>鳧</u> 、尼諸山	
5008	幞	<u>幞</u> 頭、金帶	<u>幞</u> 頭、金帶	
5276	璠	吳 <u>圭</u> 等十餘人	吳 <u>王</u> <u>厶</u> <u>扁</u> 等十餘人	
5338	暎	張 <u>彗</u> 奎	張 <u>暎</u> 奎	
5402	术	<u>又</u> （全部取代）	<u>术</u> （全部取代）	
5412		<u>彗</u> 臯卒	<u>枚</u> 臯卒	

編號	造字	檔案原文摘錄	手動取代結果	備註
5418	邨	至孟 <u>𠂔</u> 海	至孟 <u>冉</u> <u>𠂔</u> <u>𠂔</u> 海	
5437	并	<u>泉</u> （全部取代）	<u>并</u> （全部取代）	
5530	櫛	靖王祐 <u>𠂔</u>	靖王祐 <u>櫛</u>	
5540	櫛	祐 <u>固</u> 涇王	祐 <u>櫛</u> 涇王	
		<u>木</u> <u>𠂔</u> <u>舜</u>	<u>櫛</u>	
5551	賁	遣官 <u>段</u> 香鈔	遣官 <u>賁</u> 香鈔	
5553	櫛	<u>𠂔</u> （全部取代）	<u>櫛</u> （全部取代）	
		<u>木</u> <u>𠂔</u> <u>雲</u> （全部取代）	<u>櫛</u> （全部取代）	
5560	櫛	朱平 <u>𠂔</u> 為蜀王	朱平 <u>櫛</u> 為蜀王	
		康僖王健 <u>木</u> <u>𠂔</u> <u>鼎</u>	康僖王健 <u>櫛</u>	
5591	杞	<u>𠂔</u> （全部取代）	<u>木</u> <u>𠂔</u> <u>巳</u> （全部取代）	
5595	塚	金筑安撫得 <u>𠂔</u>	金筑安撫得 <u>塚</u>	
5664	檻	有爰盜 <u>𠂔</u> 轡之風	有爰盜 <u>𠂔</u> <u>𠂔</u> <u>監</u> 轡之風	
5666	汚	<u>𠂔</u> （全部取代）	<u>汚</u> （全部取代）	
5694		大理卿王 <u>𠂔</u>	大理卿王 <u>𠂔</u>	
5705	廐	<u>𠂔</u> （全部取代）	<u>廐</u> （全部取代）	
5706	敍	<u>𠂔</u> （全部取代）	<u>敍</u> （全部取代）	
5720	埧	瞻 <u>𠂔</u> 梁王	瞻 <u>埧</u> 梁王	
5729	滌	<u>𠂔</u> （全部取代）	<u>滌</u> （全部取代）	
5772	澆	<u>𠂔</u> （全部取代）	<u>澆</u> （全部取代）	

附件三、《明史》校出錯字表

檔案原文摘錄	手動取代結果
可備採 <u>灋</u> 者	可備採 <u>擇</u> 者
設皇陵衛 <u>𠂔</u> 祠祭署	設皇陵衛 <u>并</u> 祠祭署
以左、前二衛 <u>𠂔</u> 改	以左、前二衛 <u>并</u> 改
降敕褒 <u>立</u>	降敕褒 <u>獎</u>
莊靖王勤 <u>𠂔</u> <u>𠂔</u> <u>𠂔</u>	莊靖王勤 <u>𠂔</u> <u>𠂔</u> <u>𠂔</u> <u>𠂔</u> <u>𠂔</u> <u>𠂔</u>
毛憐衛 <u>𠂔</u> 殺	毛憐衛 <u>𠂔</u> 殺
幞頭，韓 <u>𠂔</u>	幞頭，韓 <u>𠂔</u>
鼎 <u>𠂔</u> 金興貝 <u>𠂔</u>	鼎 <u>𠂔</u> 金 <u>𠂔</u> 分